

تتوقف عنده. بدليل ان لويس عوض يتحدث عن تلك التجارب مفصلاً في المقدمة ؛ فيقف عند ما فعله في الشعر القصصي مثلاً ، وهو نوع شعري نادر عند العرب ، وكذلك (البالاد) أو الشعر القصصي القصير ؛ والشعر العامي ..

وإذا كان غالي شكري يقصد من القول بان (بلوتولاند) أعطت الشاعر العربي لأول مرة حقه في التجريب ؛ كونها قدمت له المبررات النظرية والمرجعية ؛ فإن اقتصار هذه النزعة التجريبية على العامية ؛ يقلل من أهميتها وأثرها ؛ ما دامت تهدف الى زرع « بذور شعر حديث عماده العامية » كما يقول غالي شكري في مفارقة عجيبة يتحدى فيها التحديث العامية وتتحداه أيضاً .

إن حديثنا عن تجارب (بلو تولاند) العامية يأتي في سياق استبعاد أثره الفني في التجديد ؛ بالشكل الذي أعطاه بعض مؤرخي الأدب الحديث ؛ أو موثقي النزعات التحديثية العربية .

فظهر الديوان مطبوعاً عام ١٩٤٧ ؛ لا يجعله ذا أثر واضح في شعر السياب ونازك اللذين اختارا وجهتهما التجديدية في ذلك التاريخ . (كانت قصيدة نازك : الكوليرا قد نشرت في بيروت ووصلت نسخها الى بغداد في أول كانون الأول ١٩٤٧ . وفي النصف الثاني من الشهر نفسه صدر في بغداد ديوان السياب : أزهار ذابلة . وفيه قصيدة حرة الوزن هي : هل كان حبا) (٢) ولا يعقل أن يكون أثر (بلوتولاند) ارتجاعياً ؛ خاصة ان نحن قرأنا اعتراف عوض في المقدمة ، بأنه لم ينشر شيئاً من تجارب (بلوتولاند) حين كان خارج مصر . نستطيع الآن أن نقدم لإحصاء بعدد قصائد (بلوتولاند) ومتهجها الفني لنستخلص ما كان يمكن أن يؤثر في التجديد الشعري لو أتيح لشاعر أن يطلع عليه .

عدد القصائد : ٢٩ قصيدة

القصائد العامية : ١٥ قصيدة

القصائد الفصيحة : ١٤ قصيدة

الموزونة تقليدياً : ١١ إحدى عشرة قصيدة